

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local	Benefícios	Todo o Japão
		Telefone		
Sugi Yakkyoku (Zoshi)	Farmácia	Zoshi 7-17-1 0533-83-6011	Todas as sextas-feiras, haverá 5% de desconto de 2 produtos de bebês e/ou remédios.	
Sugi Yakkyoku (Honnogahara)	Farmácia	Honnogahara 2-1 0533-83-5331		
Sugi Yakkyoku (Kozakai)	Farmácia	Ina-cho araya 77-1 0533-73-1855		
Sugi Yakkyoku (Prio Toyokawa)	Farmácia	Suwa 3-302 Prio II 0533-80-5012		
Sugi Yakkyoku (Sakuragi)	Farmácia	Sakuragi dori 5-18-1 0533-80-0530		
Sugi Yakkyoku (Kaiun dori)	Farmácia	Kaiun dori 2-68-1 0533-80-7481		
Sugi Yakkyoku (Goyu)	Farmácia	Goyu-cho gyoriki 13-1 0533-88-7233		
Sugi Yakkyoku (Goyu ekimae)	Farmácia	Goyu-cho hachimenyoko 54 0533-80-1370		
Sugi Yakkyoku (Mito)	Farmácia	mito-cho nishigatahigurashi41-1 0533-56-7651		
Sugi Yakkyoku (Toyokawa Ichinomiya)	Farmácia	Ichinomiya-cho sakae201 0533-95-1351		
Sugi Yakkyoku (Toyokawa Noguchi)	Farmácia	noguchi-cho michishita6-1 0533-65-9531		
Sugi Yakkyoku (Cross Mall Toyokawa)	Farmácia	Masaoka-cho ikeda 694-1 Crossmall Toyokawa 0533-65-9532		
Sugi Yakkyoku (Ushikubo)	Farmácia	Matsuhisa-cho 1-105 0533-65-9533		
Sugi Yakkyoku (Kozakainishi)	Farmácia	Ina-cho keiou 23-194 0533-95-5732		
Watanabe Ningyo	Bonecas japonesas	Toyokawa-cho chidori28 0533-86-4405	5% off (exceto alguns produtos)	
Asai Tatamiten	Tatami	Suwa 3-225 0533-86-2938	10%off	
Suguita Inbo	Carimbo	Suwa 2-23 0533-86-7097	10%off	○
Suzuki Kanamonoten	Objetos metálicos (painéis, etc)	Ichinomiya-cho nishiki 92 0533-93-7280	5%off	○
Suisu Haradaya	Doceria	Toyotsu-cho wariden 72-2 0533-93-2140	Se a compra for mais de 500 ienes, será dado um presente às crianças até a 6ª série da escola primária.	

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local	Benefícios	Todo o Japão
		Telefone		
Komenoya	Arroz	Shinsakuramachi dori 1-5-6 0533-85-4346	Dobro de ponto de "jan card"	○
Marushin Iryohinten	Uniforme escolar	Higashi sakuragi-cho 123 0533-86-4012	Dobro de ponto de "jan card"	
Tanakaya	Móveis e lembranças	Ichinomiya-cho miyamae 114-8 0533-93-2921	Dobro de ponto de "shady"	
Otaka Beikokuten	Arroz	Ichinomiya-cho shimoshinkiri 43-2 0533-93-2109	Se comprar um arroz de 10 kg, haverá desconto de 300 ienes. Se comprar um arroz de 5 kg, haverá desconto de 150 ienes.	
Oba Mishin (Toyokawa ten)	Máquina de costura	Chuo dori 3-13-1 0533-89-4488	Haverá curso de costura gratuita (necessário a reserva). Se comprar uma máquina de costura, haverá desconto ou benefício.	
Takagui Uniforme	Uniformes de trabalho	Suwa 3-44 0533-86-3160	Dobro de ponto de "jan card" *somente compras de pessoas físicas.	
Shibata Denki Shokai	Produtos eletrônicos	Suwanishimachi 1-135 0533-86-4273	Se a compra for mais de 1.000 ienes, será dada uma lembrança.	
Sutagio T	Roupas	Suwa3-44 0533-85-4725	Dobro de ponto de "jan card"	
Shin'yudo	Materiais escolares	Toyokawa nakamachi 200 0533-86-2566	Será dado o bilhete de desconto conforme o valor pago. Haverá desconto de 45% na compra de mochila escolar. Haverá desconto especial para a compra de uniforme escolar.	
Tatami no Fujiwara	Tatami	Osaki-cho miyanotsubo 6-2 0120-75-0486	10 % off	
Omiyage no Mise Morishita	Lembranças japonesas	Asahimachi 4 0533-86-4336	5 % off (devolução posterior)	○
Yutakado		Asahimachi 1 0533-86-5865	5 % off (apenas no último dia do mês)	
Musashiya		Asahimachi 8 0533-86-7841	10 % off	
Kashiwaya Honten	Produtos tradicionais japoneses	Asahimachi 3 0533-86-3048	5%off(Há alguma exclusão)	
Katanaya		Asahimachi 8 0533-86-2829	10 % off	
Miyachi Saikuru Center	Bicicleta	Asahimachi 8 0533-86-4551	Às pessoas que comprarem ou consertarem a bicicleta, será dado um presente.	
Sakae Yakkyoku	Farmácia	Toyokawa sakaemachi 33 0533-85-5333	Triplo de ponto de "jan card"	
Morishita (tokei/megane/hoshoku)	Relojoaria	Nishimoto-cho 20 0533-86-2562	50%off para a troca de pilha do relógio	○
Shoes Shop Ishihara (Ko ten)	Sapataria	Shinsakae-machi 3-44 0533-87-3578	10 % off (exceto sapatos escolares)	
Yoshihama Ningyo	Bonecas japonesas	Honnogahara 2-5 0533-85-8121	Será dado um livro ilustrado às crianças.	
Masegi Shoten	Arroz	Suwa 3-142 0533-86-2550	Se comprar um arroz de 10 kg, haverá desconto de 100 ienes. Se comprar um arroz de 5 kg, haverá desconto de 50 ienes.	

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local	Benefícios	Todo o Japão
		Telefone		
Toyokawa Omanju	Doceria japonesa	Kanayabashi-cho 100 0533-80-2788	Dobro de ponto	
Megane no OPT Ishii	Oculista	Saiwai-cho 28 0533-86-3724	Dobro de ponto Será dado um presente às crianças.	○
Megane Ichiba (Toyokawa ten)	Oculista	Minami odori 3-26-1 0533-83-8618	Haverá desconto de 5% para a compra de óculos, lente de contato, aparelhos e lentes (exceto os aparelhos auditivos e acessórios).	○
Fit House (Toyokawa ten)	Roupas, sapatos, bolsas, etc.	Masaoka-cho ikeda 694-1 Crossmall Toyokawa 0533-83-5133	Haverá 5% de desconto nos calçados infantis (há exceções)	○
Piago (Ko ten)	Supermercado	Ko-cho sakurada 103 0533-86-6111	5% off para a compra de roupas de bebês e crianças e alguns produtos apenas no 1º domingo do mês.	
Rafin Megane no Okada	Oculista	Suwa 2-261 0533-89-1223	5% off para a compra de óculos (não poderá utilizar outro desconto).	
AEON Toyokawa	Supermercado	Kaiun-dori 2-31 0533-89-6131	Haverá 5% de desconto na compra de produtos citados abaixo aos sábados (não será possível utilizar outros tipos de desconto juntamente). Roupas infantis, roupas íntimas, meias, pijama, sapatos, roupas e produtos de bebê, brinquedos, produtos de costura, materiais de escritório, fitas de game, bicicletas, doces, etc.	○
Imaizumi Bunguten	Papelaria	Ichinomiya-cho simokiri 34-2 0533-93-2125	Será dado um presente conforme o valor de compra.	
Fashion House Akemi	Roupa	Yawata-cho kanaiba 152 0533-85-1856	Será dado 2 pontos por 100 ienes. Se comprar mais de 10.000 ienes, haverá desconto de 200 ienes na próxima compra.	○
Hashimoto Beikokuten	Arroz	Kozakai-cho monnami 55 0533-72-2505	Se comprar 10kg de arroz, será dado 2 copos de arroz, chamado "Tenshi no uta".	○
Yasuda Beikokuten	Arroz	Kozakai-cho monnami 1-3 0533-72-2764	Será dado o triplo de bilhetes "Sankyuken".	○
Fujiya Iryohinten (dentro do Food Shop Korona)	Roupa	Ina-cho araya 68-1 0533-72-2767	Será dado o dobro de bilhetes "Sankyuken".	
Ozawa Beikokuten	Arroz	Ina-cho araya 46-2 0533-72-2739	5% off para a compra de arroz.	○

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local	Benefícios	Todo o Japão
		Telefone		
V drug (Toyokawa ten)	Drogaria	Suwa 4-179 0533-83-8690	5% off para a compra de produtos de bebês apenas nas segundas-feiras.	○
V drug (Toyokawa higashi ten)	Drogaria	Toyokawa eki higashi tochi kukaku seirichi 54-5 0533-80-7703		○
V drug (Toyokawa nishi ten)	Drogaria	Yawata-cho shimo tenno1 0533-80-2855		○
V drug (Toyokawa kita ten)	Drogaria	Shinyutaka-machi 2-43 0533-83-8166		○
V drug (Toyokawa minami ten)	Drogaria	Zoushi 7-61-34 0533-65-7186		○
V drug (Toyokawa ina ten)	Drogaria	Ina-cho namimatsu 183-6 0533-95-1555		○
V drug (Toyokawa chitose ten)	Drogaria	Chitose dori3-20-1 0533-95-0040		○
V drug (Toyokawa ichinomiya ten)	Drogaria	Ichinomiya –cho miyamae 118-5 0533-56-7201		○
V drug (Toyokawa shimonagayama ten)	Drogaria	Shimonagayama-cho sakai 41-1 0533-95-1270		○
Yamanaka (Goyu ten)	Supermercado	Goyu-cho sakaibata 13 0533-88-3360	Se cadastrar-se no cartão de YAMANAKA GRAZIE e fizer compras no dia 7, 17 ou 27 de cada mês, será dado um cupom de 5% off.	
Kubota Tokeiten	Relojoaria	Minami odori 6-6-3 0533-86-3688	(1) Troca de pilha dos relógios da marca japonesa: haverá desconto de 300 ienes. (2) Para a compra de óculos: 10% off	
Kozakai toraya	Doceria	Ina-cho nuidono 26-207 0533-72-2390	Aos sábados e domingos, as famílias que estiverem acompanhadas com as crianças, realizarem uma compra acima de 1.200 ienes, e apresentarem o Hagumin Card, haverá um desconto de 5%. (1 vez/dia e por família)	
Seiryu	Restaurante	Ichinomiya-cho yashiro 38 0533-93-3501	Será dada uma bebida gratuita às crianças até 6ª série do primário após a refeição.	
Fujiya	Restaurante	Asahi-machi 15 0533-86-3357	Se o valor da conta ultrapassar 1.000 ienes, haverá desconto de 100 ienes por pessoa.	○
Café do Kei	Padaria	Toyokawa sakae-machi 32 0533-86-4879	10% off	
Yoshinoya (1 gosen Goyu Ten)	Restaurante	Goyu-cho hachimenyoko 40 0533-82-2080	Todo 3º domingo do mês, para as crianças menores de 18 anos de idade que comerem a refeição dentro do local, será fornecida a salada de verduras gratuitamente.	
Yoshinoya (151 sen Toyokawa Ten)	Restaurante	Higashiyutaka-machi 5-2 0533-80-5063	Todo 3º domingo do mês, para as crianças menores de 18 anos de idade que comerem a refeição dentro do local, será fornecida a salada de verduras gratuitamente.	

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local	Benefícios	Todo o Japão
		Telefone		
Yoshinoya (Akatsuka Parking Area Ten)	Restaurante	Ichida-cho kitayama 7-20 0533-82-1247	Todo 3º domingo do mês, para as crianças menores de 18 anos de idade que comerem a refeição dentro do local, será fornecida a salada de verduras gratuitamente.	
Toyokawa Shiyakusho "Meikyu"	Refeitório da Pref. de Toyokawa	Suwa 1-1 0533-85-3626	Se comprar uma refeição que custa mais de 550 ienes, será dada uma mistura pequena gratuitamente.	
Bikkuri Donky (Toyokawa Inter Ten)	Restaurante	Tanigawa-cho tenno 176 0533-89-5566	Se apresentar o cartão hagumin junto com o cupom obtido através do site ( <a href="http://www.ajial.jp/">http://www.ajial.jp/</a> ) no 3º domingo de cada mês, haverá desconto de 10%.	
Maruya Ryoriten	Restaurante	Mito-cho nishigata kogaizu 24 0533-76-2727	Se pedir pratos de comida, será dada uma bebida gratuitamente.	○
Washoku Sato (Toyokawa Inter ten)	Restaurante	Makino-cho1-1 0533-89-5715	Se mostrar o cartão, no momento de pagar no caixa, o rodízio de bebidas para as crianças no valor de 110 ienes tornará-se gratuito.	○
Washoku Sato (Toyokawa Goyu ten)	Restaurante	goyu-cho hachimenyoko 15-1 0533-87-0355		○
Cafe Restaurant Arumu	Restaurante	Ina-cho chaya 57 0533-72-3427	Será dada uma bebida às crianças gratuitamente.	
Sushi Toyo	Restaurante	Ina-cho koto 70-98 0533-72-3254	Será dada uma bebida gratuita às crianças até a 6ª série do primário.	○
Tokyoan (Toyokawa ten)	Restaurante	Baba-cho yakushi 90 0533-84-3860	Haverá desconto de 100 ienes por pessoa.	
Steak Miya (Toyokawa ten)	Restaurante	Yagawa-cho nakamichi 105 0533-85-6038	(1) Haverá desconto de 3% no valor total. (2) Para as crianças até estudantes do primário, o rodízio de bebidas será gratuito.	
Oyako Café Chanoma	Cafeteria	Takami-cho 4-12 090-4234-9986	Será dado um sorvete grátis se pedir um almoço no mês do nascimento da criança	○
McDonald's (1 gosen Kozakai)	Lanchonete	Kozakai-cho doji 53-1 0533-78-6175	Será possível comprar "Happy Set (Cheeseburger Set)", com o valor reduzido, o qual será de 420 ienes, mediante a apresentação do Cartão Hagumin. *Até as 10h30 (horário de café da manhã), será possível comprar também "Happy Set (Chicken McNuggets Set)", com 420 ienes.	○
McDonald's (Toyokawa Inter)	Lanchonete	Makino-cho 1-22 0533-89-4859	Será possível comprar "Happy Set (Cheeseburger Set)", com o valor reduzido, o qual será de 420 ienes, mediante a apresentação do Cartão Hagumin. *Até as 10h30 (horário de café da manhã), será possível comprar também "Happy Set (Chicken McNuggets Set)", com 420 ienes.	○
McDonald's (1 gosen Oiwake)	Lanchonete	Goyu-cho gyoriki 27-1 0533-82-4075		○
McDonald's (Toyokawa Piago)	Lanchonete	Saiwai-cho 103 0533-83-3083		○
McDonald's (AEON Toyokawa)	Lanchonete	Kaiundori 2-31 AEON 2º and 0533-80-3871		○
Pasokon Kyoshitsu CLICK (dentro de AEON)	Curso de computação	Kaiun-dori 2-31 0533-89-2222	Será dado um livro de datilografia gratuitamente na hora da matrícula.	

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local	Benefícios	Todo o Japão
		Telefone		
Pasokon Kyoshitsu CLICK (dentro de Piago Ko)	Curso de computação	Ko-cho, sakurada 103 Piago Ko 2º andar 0533-88-8775	Será dado um livro de datilografia gratuitamente na hora da matrícula.	
NOVA (Toyokawa Prio)	Curso	Suwa 3-133 Prio 4º andar 0533-89-6600	A taxa de ingresso será gratuita. Haverá desconto de 10% na mensalidade.	
Meiko Gijuku (unidade Zoshi)	Curso	Zoshi 6-4-18 0533-89-3611	Ao matricular-se, ganhará um objeto escolar original.	
Meiko Gijuku (unidade Ko)	Curso	Shinsakae-machi 2-5 Sekisobiru 2º andar 0533-88-8910	Ao matricular-se, ganhará um objeto escolar original.	
Meiko Gijuku (unidade Toyokawa Inari)	Curso	Inari dori 2-38 0533-89-2800	Ao matricular-se, ganhará um objeto escolar original.	
Sports box Toyokawa	Academia	Wakabato-cho 8-1 0533-84-7232	Será dado o vale-compra de 300 ienes para as pessoas que fizerem a inscrição.	○
TSUTAYA (Toyokawa ichida ten)	Locadora	Ichida-cho omichishita 8 0533-83-2180	Se alugar 3 DVDs seminovos, um se tornará gratuita.	
Escar	Cabeleireiro	Chitose dori1-17 0120-84-6622	A taxa para as crianças serem cuidadas será auxiliada. Será oferecido um copo de bebida durante a espera gratuitamente.	
Mick Total Clinic	Cabeleireiro	Osaki-cho omachi34 090-2186-7759	•Xampu e escova:500 ienes •Corte de franja:500 ienes •Permanente da franja:1.000 ienes	○
Cut House Ando	Cabeleireiro	Akasaka-cho benisato 46 0533-87-2852	Haverá desconto de 500 ienes para shampu e escova.	
Cut Shop Hana	Cabeleireiro	Shinozuka-cho nishimiya 63-7 0533-78-4367	Haverá desconto de 100 ienes.	
Kagoya Cleaning	Lavanderia	Ichinomiya-cho miyamae149-39 0533-93-2116	Dobro de ponto de cartão da loja	
Howaito Kyubin (Ichinomiya ten)	Lavanderia	Ichinomiya-cho yutaka 124 0533-93-3243	Dobro de ponto de cartão da loja	
Ogawa Shashinkan	Ateliê fotográfico e revelação	Nishimoto-cho 2 0533-86-2288	Foto de certificado: 20 % off Foto de lembrança: 10 % off	
Kobayashi Shokai	Posto de gasolina	Ichinomiya-cho sakae 210 0533-93-2063	Será dado um pacote de doces ou salgadinhos às crianças.	
Oshare Chain Maruyama (ekimae honten)	Produtos cosméticos	Toyokawa sakae machi 77 0533-86-3229	Será dada a amostra de produtos cosméticos após a verificação da pele.	○
Oshare Chain Maruyama (san'yone toyokawa ten)	Produtos cosméticos	Kanazuka-cho2-1 0533-86-1215	Será dada a amostra de produtos cosméticos após a verificação da pele.	○
Seitai Yotsuba Ryojutsu	Massagista	Kanazuka-cho2-44-2 0533-89-7625	Haverá a distribuição de bilhetes de desconto para a correção de pelve. Haverá desconto de 300 ienes para a massagem.	○
Toyota Rentarisu Nagoya (Toyokawa Inter ten)Rentacar	Aluguel de Carro	Honno gahara 1-112 0120-126-758	Haverá desconto de 15% (exceto alguns produtos). Será possível o empréstimo de cadeira de criança gratuitamente (será necessário a reserva).	○
Osoji honpo (Toyokawa ekimae ten)	Empresa de Limpeza	Nishimoto-cho 0533-79-4838	Serão dados produtos de limpeza para guarda-roupas.	○

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local Telefone	Benefícios	Todo o Japão
Osoji honpo (Toyokawa shiratori ten)	Empresa de Limpeza	Yotsuya-cho 3-63-1 0533-74-3249	Haverá desconto de 10% para a limpeza de casa.	○
Takeda Clinic	Hospital	Toyokawa-cho hadori 34-1 0533-83-3730	Serão dados alguns adesivos às crianças.	○
Priere & Inteligence Fotostudio Shiawase Kobo	Ateliê fotográfico e revelação	Ushikubo-cho takahara 150 0533-80-2442	Haverá desconto de 1.000 ienes para compras de 10.000 ienes.	
Nichii Care Center Toyokawa	Cuidados de idosos ou deficientes	Nishizuka-cho 1-47 0533-80-2031	As tarefas domésticas ou cuidados de crianças poderão ser realizados com valor especial. (1) A 1ª utilização, será 3.980 ienes/90 min (normalmente, é 7.480 ienes/90 min). (2) Haverá 5% de desconto nos serviços parciais de 60 min (normalmente, é 5.830 ienes/60 min).	
Nichii Care Center Ko	Cuidados de idosos ou deficientes	Shinsakae-machi 2-5 0533-82-4514		
Toyokawa Shin'yo Kinko (matriz)	Banco (Kawashin)	Suehiro doori 3-34-1 0533-89-2300	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Prefeitura de Toyokawa)	Banco (Kawashin)	Suwa 1-1 0533-89-7727	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Ushikubo)	Banco (Kawashin)	Cyujyo-cho komatsu 100 0533-86-4155	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Suwa)	Banco (Kawashin)	Suwa 3-20 0533-86-4158	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Ko)	Banco (Kawashin)	Shinsakae-machi 2-51-4 0533-87-2151	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Ichinomiya)	Banco (Kawashin)	Ichinomiya-cho miyuki 211 0533-93-2371	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Shinsakura)	Banco (Kawashin)	Shinsakuramachi dori 1-18-1 0533-84-5211	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Inari)	Banco (Kawashin)	Toyokawa sakaemachi 22 0533-86-3131	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Goyu)	Banco (Kawashin)	Goyu-cho kawada 2-1 0533-88-5131	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Hachinan)	Banco (Kawashin)	Ichida-cho nakayashiro 17-2 0533-84-5011	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Zoshi)	Banco (Kawashin)	Zoushi 6-18-1 0533-84-4123	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Yutaka)	Banco (Kawashin)	Tomei-cho 1-128 0533-89-9511	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Sanzogo)	Banco (Kawashin)	Honno-cho kitaura 93-1 0533-84-8881	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local Telefone	Benefícios	Todo o Japão
Toyokawa Shin'yo Kinko (Chuo dori)	Banco (Kawashin)	Chuo dori 4-21 0533-84-2271	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Mito)	Banco (Kawashin)	Mito-cho nishigata choda 2-3 0533-75-3141	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Otowa)	Banco (Kawashin)	Akasaka-cho dainichi 156-1 0533-88-3641	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.2% de juros.	○
Toyokawa Shin'yo Kinko (Kozakai)	Banco (Kawashin)	Ina-cho koto 7-1 0533-72-3161	Se solicitar a reserva de dinheiro de 3 anos (ou mais), haverá acréscimo de 0.25% de juros.	○
Miyachi Sogo Hoken	Seguradora	Toyokawa nishimachi 58 0533-86-2414	Será dado um presente às pessoas que fizerem consultas de seguro de vida ou contra acidentes de trânsito.	
Gamagori Shin'yo Kinko (Toyokawa)	Banco (Gamashin)	Chuodoori 5-12-1 0533-85-1161	"GAMASHIN KOSODATE OUEN TEIKI TSUMIKIN" Se reservar dinheiro na poupança (de 10 mil a 50 mil ienes por mês) durante os 3 a 5 anos, haverá acréscimo de juros de 0.248 % até completar o período.	○
Gamagori Shin'yo Kinko (Mito)	Banco (Gamashin)	Mito-cho nishigata higurashi 6-1 0533-75-3101		○
Gamagori Shin'yo Kinko (Toyokawa Kita)	Banco (Gamashin)	Sanzougo-cho ichirizuka 48-1 0533-84-5161		○
Gamagori Shinyo Kinko (Zoshi)	Banco (Gamashin)	Zoushi 6-11-21 0533-89-4481		○
Gamagori Shin'yo Kinko (Ko)	Banco (Gamashin)	Kou-cho ryuka 1 0533-88-4511		○
Gamagori Shin'yo Kinko (Kozakai)	Banco (Gamashin)	Ina-cho araya 70-9 0533-78-3571		○
Toyohashi Shin'yo Kinko (Toyokawa)	Banco (Toyoshin)	Chuodori 3-6 0533-85-2261		"TOYOSHIN KOSODATE OUEN TEIKI TSUMIKIN" Se reservar dinheiro na poupança, haverá acréscimo de juros de 0.2 % até completar o período.
Toyohashi Shin'yo Kinko (Suwa)	Banco (Toyoshin)	Suwa 3-196 0533-84-1311	Se solicitar o empréstimo para a compra de própria condução, haverá redução de juros de 0.2% do valor indicado na tabela do guichê.	○
Toyohashi Shin'yo Kinko (Ichinomiya)	Banco (Toyoshin)	Ichinomiya-cho yutaka 73-1 0533-93-6511	"TOYOSHIN KOSODATE OUEN TEIKI TSUMIKIN" Se reservar dinheiro na poupança, haverá acréscimo de juros de 0.2 % até completar o período.	○
Toyohashi Shin'yo Kinko (Minami odori)	Banco (Toyoshin)	Minami odori 3-10 0533-89-4151		○
Toyohashi Shin'yo Kinko (Kozakai)	Banco (Toyoshin)	Kozakai-cho nakano 11-3 0533-72-5011		Se solicitar o empréstimo para a compra de própria condução, haverá redução de juros de 0.2% do valor indicado na tabela do guichê.
Toyohashi Shoko Shin'yo Kumiai (Toyokawa)	Banco	Ueno 1-1 0533-86-8171	"KOSODATE SHIEN TEIKI TSUMIKIN" Se reservar dinheiro (de 10 mil a 30 mil ienes por mês) durante os 3 anos na poupança, haverá acréscimo de juros de 0.05% até completar o período. Se solicitar o empréstimo para a educação de crianças, ou aos motivos livres, haverá redução de juros de -0.2% do valor indicado na tabela do guichê.	○



**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local	Benefícios	Todo o Japão
		Telefone		
Hoken Hot Line Feel (Toyokawa ten)	Seguradora	Kanaya-cho 17 Feel Toyokawa 1º andar 0533-80-7131	Para as pessoas que vierem fazer uma consulta sobre seguros de vida gratuitamente, será fornecido um presente. E para as crianças, será fornecido um suco.	
Kids House Yaya	Creche Particular	Shimonagayama-cho sakai 60 0533-83-3611	A taxa de ingresso inicial será gratuita.	○
Priere & Inteligence Guest House Priere	Salão	Masaoka-cho nawatekoshi113 0533-84-2311	Se a conta for mais de 30.000 ienes, haverá desconto de 5% apenas na conta de refeição. Free Drink para crianças : 840 ienes por criança (com duração de 2 horas)	
Mitaki Space Factory	Construtora	Suehiro dori 3-16-1 0533-80-0066	Serão dados duas sacolas ecológicas para as pessoas que fizerem uma consulta gratuita sobre imóvel. Serão dadas máquinas de lavar louças para as pessoas que fizerem o contrato.	
Akyura Home (Toyohashi Tenjijo)	Construtora	Shinozuka-cho nakahori 65-1 0533-73-1411	(1) Será oferecido um espaço e produtos para a troca de fraldas dos bebês. (2) Será oferecida a água quente para fazer o leite dos bebês.	
AG Square Toyokawa	Local de diversões	Tomei-cho 2-101 0533-86-8675	Máquina de pegar brinquedos: será possível brincar 2 vezes com 100 ienes. Mario Kart DX: será possível brincar uma vez gratuitamente.	
Yakult Toyokawa Minami Center	Venda	Sakai-machi 2-27 0533-84-0744	Está sendo realizada a promoção para gestantes. As pessoas inscritas durante o período da promoção, haverá desconto. 7 unid. do Yakult 400 + 7 unid. do Mirumiru=1.365 ienes⇒ Será possível comprar com 1.170 ienes.	○
Yakult Inari Center	Venda	Hoei-cho 7-1 0533-85-0816	Está sendo realizada a promoção para gestantes. As pessoas inscritas durante o período da promoção, haverá desconto. 7 unid. do Yakult 400 + 7 unid. do Mirumiru=1.365 ienes⇒ Será possível comprar com 1.170 ienes.	○
Kato Gohukuten	Roupa	Akasaka-cho benisato115 0533-87-2077	Receberá um cartão original para acumular pontos. Loja de uniformes, roupas de educação física e outros produtos escolares, de creches, escolas primárias e ginásiais da região de Otowa.	
Aoki (Toyokawa shiroshita)	Roupa	Shimonagayama-cho kamiarai11 0533-85-8988	Terá desconto de 5% no valor total da compra. E será possível utilizar cupons ou em compras em liquidações juntamente, mas outros descontos no valor total da compra não será possível. A taxa de conserto e entrega deverá ser paga por conta própria. O pontos só poderão ser acumulados no Ponta Card ou no D Point Card.	○
Aoki (Toyokawa yawata)	Roupa	Noguchi-cho arayashiki23-2 0533-84-4029	Terá desconto de 5% no valor total da compra. E será possível utilizar cupons ou em compras em liquidações juntamente, mas outros descontos no valor total da compra não será possível. A taxa de conserto e entrega deverá ser paga por conta própria. O pontos só poderão ser acumulados no Ponta Card ou no D Point Card.	○

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local ----- Telefone	Benefícios	Todo o Japão
Yamato store	Supermercado	Honno-cho higashiura9 ----- 0533-86-2555	Haverá o acréscimo de 5 pontos, a cada 500 ienes de compra (excluindo-se o imposto).	
Nihon Karatedo Fudokai·Dojo (Toyokawa shibu)	Academia	zoshi6-14-20 ----- 0565-89-3164 090-8321-8657	(1) Participação do curso experimental de Caratê; (2) Taxa de entrada (1.000 ienes) se tornará gratuita; (3) Será fornecido o DVD de Campeonato de Caratê em todo o Japão *Maiores informações, contatar o responsável.	○
Nihon Karatedo Fudokai·Dojo (Otowachuo shibu)	Academia	akasaka-cho sainawate66 ----- 0564-52-6187 090-3482-7191		○
Nihon Karatedo Fudokai·Dojo (Otowa shibu)	Academia	hagi-cho shionota75-1 ----- 0564-52-6187 090-3482-7191		○
Sugi Yakkyoku (Mito)	Farmácia	mito-cho nishigatahigurashi41-1 ----- 0533-56-7651	Todas as sextas-feiras, haverá 5% de desconto de 2 produtos de bebês e/ou remédios.	
Lotteria(ko)	Lanchonete	Goyu-cho gyoriki16-1 ----- 0533-88-5681	Batata frita tamanho S, no valor de 93 ienes, incluindo-se o imposto de consumo (para o membro e para 2 acompanhantes, no máximo para 3 pessoas)	○
Aprecio(Toyokawa)	Internet Game, etc.	ushikubo-cho shiroshita89-1 ----- 0533-86-3022	(1) A taxa de inscrição será gratuita. (2) Haverá desconto de 100 ienes do valor total por adulto. *Crianças pré-escolares: gratuita; estudantes primários: metade do valor.	○
Drug Sugiyama (Mikawa ichinomiya ten)	Farmácia	Ichinomiya-cho asahi 3-1 ----- 0533-93-1411	Se apresentar o cartão hagumin aos sábados, serão fornecidos pontos em dobro no cartão de Sugiyama.	
Drug Sugiyama (Toyokawa Inter ten)	Farmácia	Yutakagaoka-cho 192 ----- 0533-80-2411		
Harimaru Shinkyuin	Serviços relacionados à vida cotidiana	Komyo-cho 1-22 ----- 0533-65-8206	A taxa do 1º atendimento será gratuita (exceto a taxa de mão de obra)	○

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local	Benefícios	Todo o Japão
		Telefone		
YSP Toyokawa	bicicleta	sakuramachi 2-7-34 0533-86-0388	No caso de comprar a bicicleta elétrica Yamaha PAS (Babby un ou Kissmini un), ganhará um presente opcional no valor de 2.000 ienes.	
Passport Miura Motors	bicicleta	Ichinomiya-cho nishiki 98 0533-93-2139		
Cycle Dealer Quattro Toyokawa ten	bicicleta	Minami odori 5-55-1 0533-65-9400		
Mulheres grávidas Quiropraxia Konohana (Maternity Body preparation Konohana)	Beleza	Tameto-cho 090-1745-6299	Será realizada a fisioterapia pélvica às gestantes e mulheres que estão na fase pré e pós-parto por uma fisioterapeuta. Os bebês e crianças pequenas poderão ser cuidados durante o atendimento gratuitamente.	○
Toyokawa Irodori Sekkotsuin		Suwanishimachi 2-253-1 0533-65-7459	Para as pessoas que realizarem a fisioterapia pélvica ou "Mama Care Course" após o parto, haverá desconto de 500 ienes e um presente de folha de chá comestível. Além disso, a partir da 2ª vez, haverá desconto de 300 ienes.	○
Lawson (Toyokawa Ichidacho Kawajiri)	Loja de conveniência	Ichida-cho kawajiri 83-1 0533-89-8113		○
Lawson (Toyokawa Shiyakusyohigashi)	Loja de conveniência	Chuodori 5-10 0533-80-7070		○
Lawson (Otowagamagori Inta)	Loja de conveniência	Nagasawa-cho nagareda 258 0533-87-3821		○
Lawson (Akatsuka Parking Area Nobori)	Loja de conveniência	Ichida-cho kitayama 7-28 0533-83-5870		○
Lawson (Toyokawa Ko)	Loja de conveniência	Ko-cho shimobonyu 2-1 0533-87-3944		○
Lawson (Toyokawa Goyucho)	Loja de conveniência	Goyu-cho hashigiwa9-1 0533-88-8558		○
Lawson (Toyokawa Shinsakuramachi)	Loja de conveniência	Shinsakuramachi-dori 1-8-1 0533-86-8858		○
Lawson (Toyokawa Tome)	Loja de conveniência	Tome-cho 2-101 0533-89-3363		○
Lawson (Toyokawa Hurujuku)	Loja de conveniência	Hurujuku-cho nakadori113-4 0533-84-1188		○

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local	Benefícios	Todo o Japão
		Telefone		
Lawson (Toyokawa Miwa-dori)	Loja de conveniência	Miwa-dori 1-24 0533-84-3737	Água quente para preparar o leite do bebê poderá ser fornecida.	<input type="radio"/>
Lawson (Toyokawa Mori)	Loja de conveniência	Mori 6-28-1 0533-87-6660		<input type="radio"/>
Lawson (Toyokawa Tenjin)	Loja de conveniência	Tenjin-cho 5 0533-56-9424		<input type="radio"/>
Lawson (Toyokawa Shinoda)	Loja de conveniência	Shinoda-cho shinkiri 7-1 0533-93-0600		<input type="radio"/>
Lawson S (Toyokawa Honnogahara)	Loja de conveniência	Honnogahara 4-5 0533-95-2525		<input type="radio"/>
Lawson (Toyokawa Shimonagayama)	Loja de conveniência	Shimonagayama-cho tenno shita 137-1 0533-86-7774		<input type="radio"/>
Lawson (Nihon TREX)	Loja de conveniência	Ina-cho minamiyama shinden 350-2 0533-78-2280		<input type="radio"/>
Lawson (Toyokawa Ina-cho)	Loja de conveniência	Ina-cho Kitayama Shinden 12 0533-78-5488		<input type="radio"/>
BOOK OFF (Toyokawa Suwanishi)	Livraria	Suwanishi-machi 2-253-1 0533-89-8234	Haverá 5% de desconto na compra de qualquer produto. *Exceto produtos novos, console de videogame, produtos de marca, jóias, relógios e celulares. *No caso de utilizar o "serviço de recebimento de produtos na loja", o desconto não poderá ser aplicado.	<input type="radio"/>
Yofuku no Aoyama (Toyokawa-ten)	Roupa	Chitose-dori 3chome15-1 0533-89-8826	Haverá desconto de 5%, mediante a apresentação do Cartão Hagumin (exceto as taxas de ajuste de roupas e de remessa) (será possível utilizar os benefícios do cartão AYOYAMA).	<input type="radio"/>
Hongu no yu	Água termal	Kaminagayama-cho Hongushita 1-1685 0533-92-1880	Para as pessoas que apresentarem o cartão de Hagumin no momento de pedir um prato de refeição no restaurante, será fornecida uma bebida gratuitamente.	<input type="radio"/>
Komeda Coffee (Toyokawa Goyu-ten)	Cafeteria	Goyu-cho Hatimenyoko 21 0533-87-3552	Será fornecido mini sorvete para as crianças até a 3ª série do ginásio.	<input type="radio"/>
ZERO Seitai	Salão de terapia manual	Daida-cho 1-71-1 0533-56-9753	Será possível realizar a fisioterapia pélvica às gestantes. 1) A taxa da primeira terapia (3.000 ienes) se tornará gratuita. 2) Há o plano de redução da segunda terapia (5.000 ienes) o qual se tornará 3.600 ienes. 3) Há um plano em que a taxa sempre será 3.600 ienes.	<input type="radio"/>

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local ----- Telefone	Benefícios	Todo o Japão
Daiichi Seguro de Vida Co., Ltd (Daiichi Seimei Hoken Kabushiki Gaisha) Escritório de Vendas da Zona Oeste de Toyokawa (Toyokawa Nishi Eigyo Office) Daiichi Seguro de Vida Co., Ltd (Daiichi Seimei Hoken Kabushiki Gaisha) Escritório de Vendas da Zona Leste de Toyokawa (Toyokawa Higashi Eigyo Office)	Finanças · Seguros	Kubo-cho kawakami 1-4 050-3782-4764 (Toyokawa Nishi Eigyo Office)  Suwa 3chome302 prio II 3F 050-3782-4766 (Toyokawa Higashi Eigyo Office)	Distribuição de brindes de produtos originais do Daiichi Seimei	
Kusrino Aoki (Loja chitose dori)	Drogeria	Chitose-dori 3chome37-3 0533-56-3351	Será fornecido 10 pontos no cartão "Aoki members", nas compras acima de 1.000 ienes (sem incluir a taxa de consumo)	○
Kusrino Aoki (Loja simonogawa)	Drogeria	Shimonogawa-cho 1chome48 0533-56-8101	Será fornecido 10 pontos no cartão "Aoki members", nas compras acima de 1.000 ienes (sem incluir a taxa de consumo)	○
Tokyo Kutsu Ryutsu Center (Filial de Inter e Yawata de Toyokawa)	Sapataria	Makino-cho 2-6 0533-84-8218 (Filial de Inter)  Yawata-cho ashiai 16.17 0533-89-8585 (Yawata de Toyokawa)	10% de desconto para a compra de sapatos infantis de crianças com a faixa etária até estudantes do primário no valor de mais de 1.100 ienes (incluindo-se a taxa de consumo)	○
Tokai Rodo Kinko (Filial de Toyokawa)	Instituição Financeira/Seguro	Suwa 3-242-4 0120-690-164	No caso de solicitar o empréstimo para os gastos com relação aos cuidados infantis através de "Rokin Roan Yell", a porcentagem de juros será reduzida. *As informações mais detalhadas sobre os requisitos, etc., observar no site do Tokai Rodo Kinko. <a href="https://tokai.rokin.or.jp/banking/loan/yell/">https://tokai.rokin.or.jp/banking/loan/yell/</a>	
Gusto (Filial Toyokawa chuo)	Restaurante	Chuo-dori 3-20 0533-82-0587	Para as pessoas que solicitarem refeição no 3º domingo do mês, terá um desconto de 5% no total da despesa, incluindo-se o imposto de consumo (no máximo família de 6 pessoas).	○
Eyecity Mega World Toyokawa	Oculista	Ushikubo-cho Shiroshita 68-1 0533-85-6811	Haverá desconto de 10% no valor (excluindo a taxa de consumo) de compra de lente de contato e produtos de cuidados de lente (não será possível a aplicação de outro tipo de desconto juntamente).	

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local Telefone	Benefícios	Todo o Japão
Oshokujidoroko Kadosan	Restaurante	Mito-cho Nishikata Matsumoto 5-5 0533-75-2051	Haverá o desconto de 5% no total de contas, mediante a apresentação do Cartão Hagumin. Para as crianças pr é-escolares, será fornecida uma lembrança (brinquedo).	○
BLUE SKY LAUNDRY (Suehiro)	Lavanderia	Suehiro doori 1-42	Se utilizar alguma máquina da loja durante o horário em que os funcionários estejam presentes no local (das 9h às 12h), será fornecida uma lembrancinha.	
AEON Style Shin Toyokawa	Shopping Mall	Shirotori-cho Utari 1-16  0533-80-2577	Haverá desconto de 5% nos produtos citados abaixo aos sábados (não será possível aplicar outros tipos de desconto juntamente): <Produtos qualificados> Roupas/roupas íntimas/meias/pijama/calçados infantis, roupas e produtos de bebês, brinquedos, produtos de costura, produtos de papelaria, videogame (exceto aparelhos principais, cartões de download) e doces/salgadinhos	○
Hoken Compass AEON MALL TOYOKAWA	Segurador	Shirotori-cho Utari 1-16	Será fornecida uma lembrancinha às crianças (doce/salgadinho e bebida). Haverá espaço para as crianças brincarem.	
Taim Tom	Cafeteria	Yawata-cho ashiarai 46  080-3636-1299	As bebidas das crianças serão gratuitas ou haverá desconto de 10% na conta.	
Shikisai	Serviços relacionados ao cotidiano	Toyokawanishimachi 106  080-363-1299	A lavagem da casa será realizada gratuitamente ou se concretizar um contrato de pintura, etc., será fornecido o QUO card no valor de 5.000 ienes.	
Spaghettei Ciao AEON MALL TOYOKAWA	Restaurante	Shirotori-cho Utari 1-16  0533-56-7920	Será fornecida uma bebida às crianças até a 6ª série do primário. Contudo, não será possível aplicar outros tipos de desconto juntamente. E o benefício será fornecido somente para as pessoas que pedirem pratos de refeição.	
Heart Up AEON MALL TOYOKAWA	Compras	Shirotori-cho Utari 1-16  0533-56-2190	<p>① Haverá desconto de 50 ienes para cada pacote de lente de contato. *Não será possível aplicar outro tipo de desconto juntamente.</p> <p>② Haverá desconto de 10% nos produtos de cuidados de lente de contato. *Não será possível aplicar outro tipo de desconto juntamente. *Produtos excluídos: 1 YEAR CARE SYSTEM, Rakutoku Care Teikibin e Produtos com desconto especial.</p> <p>③ Haverá desconto de 10% nos óculos. *Não será possível aplicar outro tipo de desconto juntamente. *Há lojas que não realizam a venda de óculos.</p>	

**LISTA DAS LOJAS COOPERADAS PELO "HAGUMIN CARD"**

2024/4/1

Nome das lojas	Tipo de loja	Local ----- Telefone	Benefícios	Todo o Japão
Musashimaru (Toyokawa Ina)	Restaurante	Ina-cho araya 251 ----- 0533-78-4900	No caso de apresentar o cartão Hagumin no momento de realizar os pedidos de pratos de comida, um Udon de criança/cartão será fornecido gratuitamente. *Não poderá realizar o desconto no momento de pagar as contas.	
Musashimaru (Matriz)		Baba-cho midoumae 74 ----- 0533-84-0117		
Yamato Shokudo (Toyokawa Suehiro Dori)		Suehiro Dori2-34 ----- 0533-95-8010		
JINS (AEON MALL TOYOKAWA)	Oculista	Shirotori-cho Utari 1-16 ----- 0533-89-8160	Haverá desconto de 5% na conta total (não será possível aplicar outros descontos juntamente. E, haverá produtos que não poderão ser qualificados)	
Fotografia das crianças famílias em locais predeterminados	Fotografia		Se a inscrição for realizada no site, e digitar o código de cupom citado abaixo no momento de realizar a reserva, haverá o desconto de 1.000 ienes na taxa de fotografia em locais predeterminados. [ kosodatepass ] *Somente às pessoas que tirarem fotografias pela primeira vez. *Não será possível utilizar juntamente com outros descontos.	